

欢迎投稿:qlwbz@163.com

错了就改

●11月19日A16版《中国标准美女大赛持续升温》最后一行“签约经纪公司”，应为“签约经纪公司”。

●11月19日A22版《乒超鲁能男队三连败》第三段第五行“然后又坐了两多小时的火车”，“两多小时”应为“两个多小时”。

●11月22日A15版《打白条收粮食老板“跑路”》第二段：“老张说，忙碌了大半年，6月份收获了4900多斤玉米……”，“玉米”应为“小麦”。

●11月22日B2版《撤向敌人方面的传单》第二段“蒋军立下公”应为“蒋军立下公”。

●11月23日A7版《临枣、烟海两高速昨通车》“烟海高速通车”部分第四段：“主线贯通的烟海高速临时向涉会车辆放行”，“涉会”应为“社会”；所配交通图中“洋口港”应为“羊口港”。

●11月25日A13版《马政委风采依旧 大将军因伤退场》第二段：“开局不利的北京队顿时雪上加霜”，“北京队”应为“上海队”。

●11月25日A9版《看相节目，别太当真》接语第一行“非诚勿扰”应为《非诚勿扰》。

(感谢读者周琪、朱永胜、周而复始、张召来、崔常山的批评指正)

评报员之窗

段玉文:11月20日A7版大标题“小区超规划,房产证难产(主题)济南锦绣泉城300户业主:五证齐全的房子咋还不让人放心”。“五证齐全”指的是什么?难道不包括“房产证”?实际上“五证齐全”只是写在了合同上,并没有拿到手里。如果开发商知道合同不能履行,就涉嫌合同欺诈。所以说标题表述不准确,应该在前面加上“承诺”或“合同”。

编辑者说:这里所说的“五证”是指建设用地规划、建设工程规划、建筑工程施工、商品房销售四种许可证及国有土地使用证,的确不包括房产证。

周芬:11月20日A11版《一考研大学生自习室晕倒》。身体素质不好,干什么都不行。学生包括办公室一族,整天坐在电脑前,颈椎病、腰椎病屡见不鲜,工间操有头无尾,不能坚持,这样一来,不晕倒才怪。

马修:如果没钱吃饭晕倒,我倒是感动一下,你自己

不吃早饭,能怨谁?如果说时间紧,感到压力大,不吃早饭就去学习,就这样的心态也很难考上理想的学校。我们班光中国科学院就考上四个,也没见人早起早贪黑,考试拼的不是时间,是智慧。

编辑者说:你可以什么都不要,但不能不要身体;不要身体,那真的就什么都没了。

新闻蛮:11月21日A2版《长期辍学也是“闷死”男童的凶手》,这话扯大了,和国家民族扯上了……

wtzjlc:A2版《长期辍学也是“闷死”男童的凶手》,不要凡事都怨政府,首先要想想自己的责任。推卸责任是国人的悲哀。

编辑者说:事故发生之后,有教育部门相关负责人被停职,说明在责任认定上,的确和“教育”挂上钩了。义务教育具有强制性,孩子从学校跑出来,家长、学校难辞其咎。但我还是认同读者的观点:话说得越大越远也就越没用。

李玉美:11月23日A14版

《老人出院上楼无人抬担架》,初看题目,感到很气愤,可是细看之后才知道不是这么回事,是因为刚好赶上正午,小区道路上根本没人经过,司机才打110求助的。我觉得题目有点误导的意思。

解文利:这标题是不是为了吸引眼球啊?并不是周围居民冷漠,是居民们根本就不知道这件事情,不知道怎么能责怪人家呢?其实这件事情的责任在老人,明明知道要出院,需要抬担架,为什么不提前找几个人帮忙呢?当然老人年纪大,可能想得不周全。但是,记者用这个标题,我觉得不合适!

编辑者说:看完稿子,感觉标题没问题,但先看题目,的确容易产生误解。由此我提出另外一个问题:救护车送人出院,抬上楼的责任在谁?或者院方,或者病人家属,明确责任,用不着其他人“做好事”。

李玉凤:11月22日A26版《卢长华誓言挺进八强》配有一幅照片,说明文字是“卢长华(左二)与巩晓彬对

新赛季满怀信心”,照片中共五人,除了卢长华,另四人中哪个是巩晓彬?编辑知道,记者知道,读者不知道。

编辑者说:编辑考虑得细一些,读者的麻烦就少一些。

刘学英:11月24日A16版《以逮捕公车爆炸案嫌疑人》,看了内容方明白标题中的“公车”是指的公共汽车,但将公共汽车简称为公车易使人产生误会,还是不简称为佳。

编辑者说:作为简称,“公车”与“私车”相对应,从没见过把公共汽车简称为公车的。只看标题,不知所云。

朱永胜:11月26日A20版《你若怀念他们,只能说你真的老了》提到,“6支球队先分成两个小组,比赛采取单循环制,先决出各组前三名,两个小组的1、2、3名再分别对垒”。总共6支球队,每个小组三个队,还怎么决出前三名,直接说“先决出各组名次”就行了。

编辑者说:说得有理。

读者评报

标题通吗

11月19日A4版《谁在寒冬克扣了市民的暖》,据多处查证,“暖”字可作形容词:温度不冷也不热;可作动词:使温暖,使温和;其他只能作词组使用。稿件中所说的“暖”指热源厂所供的热量或者市民享受的“温暖”,百思不得其解的是,标题中只用一个“暖”字,属于哪种词性,读起来通吗?

读者 周广清

首先感谢读者对本文的细致阅读和指正。汉语中经常会出现词语活用的情况,比如空调制暖、制热、制冷等,这里“暖”字都是用作名词。稿件中“暖”的实际含义应是供热公司输送到居民家中热量的多少,也可简称为热量或热源。“暖”的这种用法已经常见,比如“蹭暖族悄然增多”,“冷空气吹来了暖经济”,栏目名“寒冬送暖”等。 记者 王光营

算得不对

11月22日A7版《苹果链条里谁赚不到钱?》,文中第二栏第六行“租地要交承包费,我们这里的承包费一亩地80元左右,而附近村里有的承包费达三四百元,这些成本加起来就得1块钱。”该句中“这些成本加起来就得1块钱”是什么意思?按文中所述1块钱应该指的是1斤苹果所需的承包费成本,难道一亩地只有80斤或者三四百斤的产量吗?显然不符合常识。

读者 刘学英

单看“这些成本加起来就得1块钱”这句话,的确有些不明白,这也是读者有疑问的原因。这一部分的标题是“一斤苹果种植成本一块多”,文中已说明6亩苹果产量3万斤;两个人物“老崔”和“宋树来”也都一一介绍过苹果的种植成本,前后结合起来,应该是说清楚了。 记者 王倩

如此冲锋陷阵

低头开车,车像大炮,炮上有人,只顾省事不顾安全,这个不行啊!

拍客:孙守利



奶奶的故事

作者:芭芭拉·玛奇 翻译:韦盖利

我4岁开始学习钢琴,我的钢琴老师就是我的奶奶,那时她已经80多岁了,还能弹肖邦和贝多芬的乐曲。奶奶教我练钢琴的时候还爱讲故事——她自己的故事。我不知道,老年人讲故事的时候有没有在意别人听不听,或者,他们只是在回忆自己的过去。

奶奶于19世纪末在爱尔兰出生,中学毕业后去学钢琴教育。22岁那年,她跟村里的一个年轻人订婚。那个年代,人们都想去殖民地发展,我爷爷后来被派到南非一个叫格拉多克的小镇去管理一个鞋店,在他看来,那是一个创造新生活的机会。

爷爷本来打算和奶奶完婚后再去南非的,但没来得及,他要求奶奶在爱尔兰等他回来。一别就是五年,只是每周周一封信,终于有一天,奶奶得以用箱子装上她的婚纱,辗转转到英国南安普敦搭船,去南非的开普敦找爷爷,他们打算在开普敦完婚,然后到格拉多克去度蜜月。

但是——她回忆起这段故事的时候眼睛里总是闪着亮光,故事在这里有了小插曲。在船上,她遇到一个正在乘船回印度服役的英国军官。奶奶没有说很多,但我能想到,他们相爱了。跟未婚夫离别五年,正要相聚,准备结婚时,遇到了另外的人,想象一下是什么感觉吧!她从来没有告诉我那个军官的名字,或许她已经记不得了。但她清楚地记得他要求她去印度,并答应一下船就和她结婚。

奶奶为什么没和那个军官一起去印度呢?家里人不会知道,等她写信回来告知的时候,家人要阻止也来不及了。而且,那个军官在印度服役一段时间之后,肯定要回英国的。这肯定是比较大的诱惑,但奶奶是那个时代的人,她遵守对未婚夫的承诺,坚定地到南非开普敦下了船,当天就结了婚。

奶奶和爷爷在南非过得满足,每天都有音乐相伴,生了四个孩子。她有没有遗憾过自己错过了去印度的机会?她从来没

有说,或许,也没有时间遗憾。在她的新生活里,有太多的事情要做。

回想起我跟奶奶学钢琴的日子,我觉得奶奶对我并不严厉。她往往只是建议,并不坚决要求;只是暗示,并不制定强制的规则;只是以身垂范,并不喋喋不休。从她的生活,她的爱,特别是她对待周围人的态度上,我学到很多让我终生受用的东西。

虽然我们经常忽视老年人,对他们的故事不屑一顾,没想到那些故事是给孩子们的最重要的礼物。

我13岁的时候,奶奶就去世了,那时,我已经不再弹肖邦,而是弹奏些流行歌曲或民谣。最初,我以为奶奶给我的最重要的礼物是音乐,但长大后,我渐渐认识到,她给了我生命中更重要的东西:教我认识爱与责任、宽容与压制,给了我克服偏见的力量。



事出必有因

作者:莉莉·沃尔特 翻译:邓惠尹

我的快乐和热情的源泉之一是我的声音。

我喜欢在当地的社区剧院里登台演唱。在一次高难度的演唱过程中,我的嗓子突然钻心地疼痛起来。这是我第一次表演歌剧选段,我担心我对高音的尝试伤到了声带。我是团里的首席歌手,而我们正在筹备正式演出。于是我和医生约好去治疗,结果医生失约了,我白白地等了一个小时。最后我气冲冲地拂袖而去,回到剧场,抓起电话簿,找到附近的一个喉科专家。我和他约好,然后就出发了。

护士引我进门,我坐下来等着医生诊断,但我憋了一肚子的气。我其实很少生病,偏偏在最需要保持健康的时候,喉咙竟然出了问题。另外,我不得不在排练最繁忙的时候抽出时间在两个医生之间奔波,而他们都让我坐着空等。真是太让人丧气了。为什么会发生这样的事呢?

片刻后,那位护士回来了,她说:“我可以向你请教一些个人的问题吗?”真是怪事,在医院里除了个人问题他们还能问什么呢?但我还是直视护士回答道:“可以,当然没问题。”

“我注意到了你的手。”她略显迟疑地说。

11岁时,在车祸中,我失去了半只左手。我想这是我不能在剧院演出的梦想的原因之一。尽管每个人都说:“我从来没注意过!你是那么举止自如。”我暗自揣测,人们只希望在舞台上看见完整无缺的人,没有人想见到我。另外,我个子太高,身材太胖,不够才华横溢。是的,他们不想看见我。但我热爱音乐剧,我有一副好嗓子,于是,有一天,我在当地的社区剧院里试唱,他们马上就给我安排了角色。那是三年前的事了。从那时起,几乎每次试戏,我都能如愿以偿。

那位护士继续说:“我想知道它对你的生活有影响吗?”

从没有人这么开口问过我。他们一般会说:“它让你不舒服吗?”绝不会直言不讳地问:“它对你的生活有影响吗?”

在尴尬的气氛中,她说:“你瞧,我的女儿刚出生,她的手和你的一样。我……我们……我想知道它对你的生活有影响吗?”

“它对我的生活有影响吗?”我思索了一会儿以便找到恰当的词汇。最后,我说:“它影响了我的生活,但不全是坏的。我每分钟可以打75个字,我会弹吉他,我能骑马,我表演马术有许多年了,我甚至还取得了职业驯马师资格。我演出音乐剧,是一个职业演讲家,总是在人前登台亮相。我的家人总是谈论我取得的成绩,并引为自豪。这是我的动力来源,而不是障碍。”

“在我看来,你的女儿没有问题,她很正常。等她大了,她会知道自己是与众不同的,那时你要告诉她,能与众不同是很了不起的。正常不过是泛泛的普通而已。这不是挺有趣的吗?”我最后说。

她沉默了片刻,然后简单说了一句“谢谢”,就转身离开了。

我坐在那里想:“为什么会发生这样的事呢?”事出必有因,甚至是那场造成我的手现在这个模样的车祸也是如此。一切一切的阴差阳错在此时此刻把我领到这家医院,也自有其缘故。医生终于来了,他看了看我的喉咙后说,他想麻醉后放一个探测器进去检查一下。喂,唱歌的人对把什么医疗器械放进喉咙里都是非常敏感的,尤其是需要麻醉的地步!我说:“不用了,谢谢。”就转身离开了。

第二天,我的嗓子不治而愈。为什么会发生这样的事呢?

译文

编辑:李皓冰
邮箱:2009fanji@163.com